

# Už belgo ištekęjusi lietuvė negavo paso su „w“ raide pavardeje

15 [www.15min.lt/naujiena/aktualu/lietuva/uz-belgo-istekejusi-lietuve-negavo-paso-su-w-raide-pavardeje-56-529569](http://www.15min.lt/naujiena/aktualu/lietuva/uz-belgo-istekejusi-lietuve-negavo-paso-su-w-raide-pavardeje-56-529569)

Vilniaus apskrities vyriausiojo policijos komisariato atstovas Paulius Radvilavičius BNS antradienį sakė, kad atsisakymas grindžiamas šiuo metu galiojančiais įstatymais.

„Galime patvirtinti, kad po teismo sprendimo, kai buvo įpareigota įrašyti nelietuvišką rašmenį santuokos liudijime, (...) piliečiai kreipėsi į Vilniaus apskrities vyriausiojo policijos komisariato Migracijos valdybą su prašymais išduoti asmens dokumentus su nelietuviškais rašmenimis, tačiau šiuo metu tie prašymai nėra tenkinami, kadangi to neleidžia šiuo metu galiojantys įstatymai“, – sakė P.Radvilavičius.

Jis tvirtino, kad santuokos liudijimo išdavimo procedūra nėra tiesiogiai susijusi su asmens dokumentų išdavimu.

Pasikeisti dokumentus siekiantiems asmenims padedanti viešoji įstaiga Europos žmogaus teisių fondas BNS informavo, kad Vilniaus policijos atsisakymas šią savaitę buvo apskūstas.

„Jie buvo pateikę prašymą dėl asmens tapatybės kortelės, ir kadangi Migracijos valdyba atsisakė išduoti, tai jau yra paduotas skundas teismui. Kiek aš žinau, Vilniaus apygardos administraciniam teismui vakar buvo išsiūsta“, – teigė advokato padėjėja Evelina Baliko.

| *Pauvels pataisyti į Pauwels.*

Vilniaus apylinkės teismas liepos 30-ąją įpareigojo už belgo ištekęjusios lietuvės pavardę santuokos liudijime rašyti su raide „w“ – Pauvels pataisyti į Pauwels. Vilniaus Civilinės metrikacijos biuras įvykdė šį teismo sprendimą.

Vilniaus savivaldybė po minėto teismo sprendimo savo ruožtu kreipėsi į Vilniaus apylinkės teismą bei Teisingumo ministeriją, prašydama išaiškinti, ar sprendimas Pauwelsų byloje turi būti taikomas ir kitiems panašioms atvejams. Teismas tokį išaiškinimą pateikti atsisakė.



Irmanto Gelūno/15min.lt nuotr./Pasas

Seimas rudenį toliau turėtų svarstyti pataisas dėl originalios pavardžių rašybos – Seimo Teisės ir teisėtvarkos komitetas pagal socialdemokratų inicijuotą projektą siūlo leisti naudoti lotyniškos abėcėlės raides, rašant Lietuvos piliečių vardus ir pavardes asmens dokumentuose, jeigu jie šiais rašmenimis įrašyti dokumento šaltinyje.

Alternatyvus projektas originalią pavardžių rašybą leistų tik papildomame paso puslapyje. Už tokį variantą pasisakanti grupė piliečių žada siekti surinkti 50 tūkst. parašų, kad projektas būtų svarstomas Seime.

Lietuvos lenkų politikai ir juos remianti Varšuva ne kartą ragino Lietuvą leisti dokumentuose rašyti lenkiškas pavardes naudojant lenkišką abėcėlę, pavyzdžiui, raidę „w“.

Pataisų šalininkai teigia, kad jos būtų svarbios ir santuokas su užsieniečiais sudariusiems lietuviams.

Valstybinė lietuvių kalbos komisija laikosi pozicijos, kad trys raidės – q, w ir x – galėtų būti rašomos tik Lietuvos piliečių, susituokusių su užsieniečiais ir tokių sutuoktinių vaikų, bei Lietuvos pilietybę įgijusių užsieniečių dokumentuose.

Liberalios pavardžių rašybos kritikai teigia, kad taip būtų sumenkintas konstitucinis valstybinės lietuvių kalbos statusas, gali kilti keblumų skaitant nelietuviškas pavardes.